

[illegible]

??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????, ????? ?????????????? ??? ????? 17 ??
????? ?????????, ??? ????? ?? ????? ?? ?????????????????, ?? ??? ??????? ??????????, ?? ??????
????????? ??? ??????? 28?, A, ????????????? 2, ????????? ???????, ??? ????????? ??????, ?? ?????
????????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????.

(??, ????????? 40-43, 45 ??? ?????????.)

????????? ??? ?????????????? (????? ??????)

??? 22?? ?????????? 2010 (*)

«????? ??????? ??? – ?????? 17, ????????????? 2 ??? 3 – ?????? 28?, A, ????????????? 2 – ??????????
????? ????????? – ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????
?????? – ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????»

????? ?????????????????????? ????????????? C?536/08 ??? C?539/08,

?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
234 ??, ??? ????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????), ?? ????????????? ??? 14??
????????????? 2008, ??? ????????????? ??? ?????????????? ????? 4 ?????????????? 2008, ??? ?????

Staatssecretaris van Financiën

????

X (C-536/08),

???

fiscale eenheid Facet-Facet Trading (C-539/08),

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ?????????? ??????????, R. Silva de Lapuerta, ?. ??????
(??????????), J. Malenovský ??? T. von Danwitz, ??????????,

????????? ??????????????: J. Mazák

?????????????: C. Strömholm, ????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
19?? ?????????????? 2009,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? fiscale eenheid Facet-Facet Trading, ?????????????????? ??? ????? H. W. M. van Kesteren

??? M. A. J. Raafs, advocaten,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Wissels ??? M. Noort, ????? ???
??? ??? M. de Grave,

– ? ???????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Jacobs ??? ??? J.-C. Halleux,

– ? ?????????? ??? ???????????? ????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????????
??? ?? C. ten Dam,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ???????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
???????? 17, ?????????????? 2 ??? 3, ??? 28?, A, ?????????????? 2, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
?????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49), ??? ?????????????????? ?? ???
???????? 92/111/??? ??? ??????????????, ??? 14?? ?????????????? 1992 (?? L 384, ? 47, ??? ?????:
????? ??????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? Staatssecretaris
van Financien (??? ?????: Staatssecretaris) ??? ??? X ??? fiscale eenheid Facet-Facet Trading
(??? ?????: Facet), ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? (??? ?????: ???).

?? ??????? ????????

? ?????????????? ????????????

3 ?? ?????? 17, ?????????????? 1 ??? 3, ??? ?????? ?????????? ?????????? ???:

«1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????, ????? ??? ?????? ? ??????????
?????? ?????????? ???????????.

2. ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????? ??? ??? ?????, ??? ??? ??????? ?????? ??????????;

[...]

?) ??? ???? ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????????????
1, ?????????? ??.

3. ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
?????????, ???? ?????????????? 2, ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????, ???? ??
?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????????;

?) ?????? ?? ?? ?????????, ?????????? ??? ??????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ????? 4, ?????????? 2, ?? ?????? ?? ????????? ?????????? ??? ??????,
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????

?) ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ????? 14, ?????????? 1, ?????? i), ??
???? 15, ?? ????? 16, ?????????? 1, ?????? ?, ?, ? ?? ?, ?? ?????????? 2, ? ?? ????? 28?,
????? ? ?? ?.

?) ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ????? 13, ?? ?, ?????????????? ?? ?? ??,
????????????????? 1 ?? 5, ??? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?
???? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????
????? ?? ??????????????»

4 ??? ? ???? 28?, ?????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? ???????:

«????????? ?????? ??? ??:

?) ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ??????????????????
????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??, ?
?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????????
????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ????? 24, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ????? 8, ?????????? 1,
????????? ??, ?????? ?????? ? ??? ?????????? ?? ????? 28?, ?????? ?, ?????????? 1.»

5 ?? ????? 28?, ?????????? 3, ?? ?????? ?????? ?????? ??:

«????????? ?? “????????????????? ??????” ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??????????
? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??
????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ? ?????????
?? ??????»

6 ?? ????? 28?, ?, ?? ?????? ?????????? ?????? ??:

«1. ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????

2. ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? 1, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????
?? ?????????????? ?? ????? 28?, ?????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?
????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? 1.

?? ??? ? ?????????? ??????????, ???' ?????????? ?? ?????????? 1, ??? ??, ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????????? ???
????????????? ??' ?????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ????? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????? ???.

?? ??? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? 1 ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????:

— ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

???????? ?? ????? ?? ????? ?? ????????? ?? ????????? ?????? ????? ?? ????????? ??????
?? ?????????????? ??? ????????? 1, ?? ?? ????? ????????? ? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ????????? ?? ?? ????? 28?, ?????? ?, ?????????? 3,

– ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ????? 22,
????????? 6, ?????? ??, ????????? ??????».

7 ?? ????? 28?, E, ????????? 3, ?? ????? ?????? ?????? ???:

«???? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? ??????????????
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????, ??? ?? ?????? ??
????? 28?, ?????? A, ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????????? ?? ???
?????????????:

– ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ????, ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ????????? ??????».

– ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ???.

– ?? ???' ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ???
????????????? ? ?????????????? ??' ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????».

– ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????
??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????,

– ? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?? 21, ?????? 1, ?????? ??, ???
?????, ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
????????????????? ? ?????????????? ??? ??? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????».

8 ?? ????? 28?, ????????? 1, ?? ????? ?????? ?????? ???:

«? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????. ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????, ?? ?????????
?? ?????, ?????????? ??????».

9 ?? ????? 22, ????????? 6, ????????? ??, ?? ????? ??????, ??? ?????????????? ??
?? ????? 28? ?? ?????? 95/7/? ?? ?????????, ?? 10? ?????? 1995, ?? ??
????????????? ?? ?????? 77/388/? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??
????? ?????????????? ????? – ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?????????? ???, ?????? ??:

«[...]

?) ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????
????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 28?,

????? ?, ????????? ?? ?? ??, ????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ???.

? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????
?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????.

[...]

? ?????? ??????????

10 ?? ????? 15 ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ????????? (Wet op de omzetbelasting), ??
28?? ??????? 1968 (*Staatsblad* 1968, ????. 329, ?? ?????: ?????? ??? ??) ?????? ??:

«? ??? ? ???? 2 ????? ?? ???? ?????????? ? ?????????????????? ?????:

[...]

?. ? ?????????????? ?????, ??? ?? ???? ?? ???? ??, ?? ?????????????????
????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 17a, ?????????? 1, ?? ?????????????????? ??
?? ??????????????, ????? ? ?????????????????? ????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????.

?. ? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???????:

[...]

?? ?????????????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 17a, ?????????? 1, ?? ??????
????????????????????? ?? ?? ?????????????????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??.

[...]

?????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 30,
????????????? 1, 2 ?? 3, ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???.

[...]»

11 ??? ???? ?????? ?? ?????? 17a ?? ?????? ?????:

«?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????? ?????????? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????,
???? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????.

[...]»

12 ?? ????? 17b ?? ?? ???? ?????? ?????? ??:

«?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????? ? ??
??????????.

?? ??? ?????????? ??? ?????????? 1, ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???
?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? 1.

[...]»

13 ?? ????? 30, ????????????? 1, ??? ?????? ????? ?????? ??????? ?????????? ??????? ???:

«????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???, ?????????????? ? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ???'
????????????? ??? ?????? 17b, ????????????? 2, ??? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ??'
?????????? ??? ??????????? ?????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
? ??? ???????????.

[...]»

?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????

? ????????? C-536/08

14 ? X, ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?????? ??? ?????????? ??????? 1?? ????????????? 1998
??? 31?? ????????????? 1999, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? (??? ????:
?????????????????) ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????.

15 ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????? (???), ?????? ?????????????? ?' ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ???
???????. ? X ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ??? ??????? 28?, E, ????????????? 3, ??? ?????? ?????????.

16 ??? ??????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????? 1?? ?????????????? 1998 ??? 30??
????????????????? 1998, ? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
?????????????????. ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????
????????, ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????
37a ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ??? 22, ????????????? 6, ?????????? ??, ?????????????
????????, ??? ?????? ?????????.

17 ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? 1?? ????????????? 1998 ??? 30??
????????? 1999, ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????. ?????????, ??????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ??????. ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ??
????????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 14 ??? ??????????
????????????, ????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????.

18 ? inspecteur van de Belastingdienst (??? ????: ??????) ?????????? ??? ?????? ??? ?????????
?????????????????, ??? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ???,
????????????? ??? ? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 17a ???
????? ??? ? ?????? ??????? ??????????. ? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????
????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 17b ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 28?, ?????? A,
????????????? 2, ??? ?????? ??????????. ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????? ???

????????? ??, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?? ??
???? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ???? ?????????.

19 ? ?????????? ??????? ?????????? ????? ??? ?? ???? ??????????? ?????????? ??? Gerechtshof
te's-Gravenhage. ?? ?????????? ??? 22?? ?????????? 2005, ?? ?????????????? ??????? ??????? ???
?????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ???? ??? ??????????????
?????????. ? Staatssecretaris ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? Hoge Raad der
Nederlanden.

20 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ??????????? ?? ?????????????? ???
?????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???? ?????????????????? ?????????:

«?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 3, ??? 28?, [...] A, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????
??? ??????? ???, ???? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ??? ?????????????? ??????? ? ??????
????????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????
????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ????????? [???] ?????? ??? ??????? ? ?????????
????????? ??? ??????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?? ??????? ??????????????
?????? ?????? ??? ?????????? ??????? ???;»

? ????????? C-539/08

21 ? Facet, ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????, ??????????????
????????????????? ??????????????????. ??? ???? ?????????? ??????? 1?? ?????????????? 2000 ??? 30??
????????????????? 2001, ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
?????????? ??? ???? ??????? (??? ?????: ??????????????) ??? ?? ??????????????? ?? ??????????????
????????????????????????? ?????? ?????? (??? ?????: ??????????????), ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????
????????? ??????????????? ??????????????. ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????????.

22 ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???.
?????????????????, ???? , ?? ???? ? ?????????????????? ?????????? ??? ??? Facet. ???? ? ?????????????? ???????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ???????, ?' ????
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ????
????????????????.

23 ? Facet ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????????? ??????. ??????, ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ???
????????? 37a ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ??? 22, ?????????????? 6, ?????????? ??,
????????????? ???????, ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ??? ???
????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????. ???? , ???? ?? ?????????????????? ??????????????
????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????
??? ??? ?? ???? ??????. ??????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ??????????????
????? ?????????????? «????????????????????????????? ??????????????» ???? ??? ??????? ??? ??????? 22,
?????????????? 6, ?????????? ??, ?????????????? ???????, ??? ?????? ??????????. ??????, ?? ??????????????
??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???, ???? ??????????
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????.

24 ? ??????? ??????? ??? ? Facet ???? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? . ?? ?? ???????, ?????????? ?????????????????? ???????.

25 ? Facet ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? Gerechtshof te
Amsterdam. ?? ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 2006, ?? ?????????????????? ??????? ??? ??????????

?????, ?????? ?? ????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?? ????????????? ??????.
? Staatssecretaris ?????? ?????? ????????????? ???? ?? ????????????? ?????? ?????? ??
???????????? ?????????????.

26 ??? ?? ????????? ?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ????????????? ?????? ??????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ????????? C-536/08.

??? ?? ?????????????????? ?????????????

27 ?? ?? ????????????????? ??????, ?? ?????? ????????????? ?????, ???' ??????, ?? ? ??????
?????????, ?????? ?? ?????? 17, ????????????? 2 ?? 3, ?? ?????? ??????, ?????????????
?????? ??????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ????????????????? ?????????,
???? ??????????? ?? ?????????? ?? ????? 28?, A, ??????????? 2, ????? ??????, ?? ?? ???
????????.

28 ????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????, ?????????????? ?? ?????????????, ??
?????????, ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??, ??????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? (?. ?????????? ?? 10?? ??????? 2008, C-25/07, Sosnowska,
???????? 2008, ? I-5129, ????? 15, ?? ?? 23?? ????????? 2009, C?74/08, PARAT Automotive
Cabrio, ??????? 2009, ? ?-3459, ????? 15).

29 ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? (?. ?????????????????? ???????
PARAT Automotive Cabrio, ????? 16).

30 ?? ?????? 28?, A, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? XVI?
?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ? ?????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????????????
?????? (?. ?????????? ?? 6?? ????????? 2006, C?245/04, EMAG Handel Eder, ??????? 2006, ?
I?3227, ????? 40).

31 ? ????????????? 1 ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????.

32 ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ? ?????? 92/111 ?????????? ?? ?????? 28?, ?,
????????????? 2, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??, ?? ? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????
?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????? 1 ?? ??????
?????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????? ?, ?????????????? 3, ?? ?????????? ??????, ?? ?? ? ?????????
????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 22,
????????????? 6, ?????????? ??, ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????, ? ??????????????????
?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ??????? ??
???????? 28?, ?, ?????????????? 1.

33 ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??? ?? ??????? ??????????? ????? ??, ??
????? 28?, A, ??????????? 2, ????? ???????, ?? ????? ????????? ?????? ??, ?????? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????? 1 ??
?????? ?????, ? ????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?
????????? ??????? ????? ?????????? ????? (?? ?????: ?????? ?????? ???????).

34 ???? ? ?????????? ?????????? ?? ??, ???' ?????????? ?? ??????? 28?, A, ??????????? 1,
?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??????
????? ?????????????????? ????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 28?, ?, ????????????? 2, ????? ???????,
?? ??????????? ????? ?????? ?????????????, ????? ????????????? 2, ????????? ???????, ?????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ????? ??????????? ?????????? ?? ??????
?????? ?????????.

35 ???????, ?? ?????? 28?, ?, ????????????? 2, ?? ?????? ?????????? ???????????, ??????, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??,
?????????, ????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????

36 ??????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 28?, A,
????????????? 2, ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????
?????, ????? ?????????????????? ?? ?????? 32 ?? ?????????? ???????????.

37 ??????, ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? (??) 1798/2003 ??
?????????????, ?? 7?? ????????????? 2003, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (??) ????. 218/92 (?? L 264, ? 1),
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????? (??., ?????????, ?????????? ?? 27?? ????????????????? 2007, C-184/05, Twoh International,
????????? 2007, ? I-7897, ????? 34).

38 ?????????, ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? 28?, ?,
????????????? 3, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????? ?????
?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????????????? «????????????????? ?????????????» ??????,
????? ?? ??????? ?? ??????? 28?, ?, ????????????? 1, ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????.

39 ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 28?, ?,
????????????? 2, ?????? ???????, ?? ?????? ?????????, ????? ?? ??????, ?????? ??
????????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ??????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????, ? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????.

40 ???' ????, ??????????? ?? ??????????? ??????? ??, ??? ?? ??? 17, ??????????? 2, ??????????? ??, ??? ????? ???????, ? ??????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ???????, ????????????? ?? ????????? ??????????????? ?????????????, ????????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????? ?? ??????????? ??????????????????????? ?? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ???????.

41 ?? ?????????????, ???, ??? ?????? ?? ?????? ?????, ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????, ??' ??????????? ?? ?????? 28?, ?, ????????????? 2, ?????? ??????, ?? ?????? ???????, ??? ??????????????????????? ?????????? ??????????????? ?? ?? ??? ??????? ??????.

42 ??? ?? ??????????? ?????, ?? ?? ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ??????????? ????? ?? ??????????? ??????????? 17 ?? ?????? ?????????. ??' ???????????, ?????????? ??????? ??????????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????

43 ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ??????????????? ?? ??????, ??? ??????????????????? ?? ?????? 17 ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ??? ?? ???????????????????, ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ??????????? ?? ????????? 28?, A, ????????????? 2, ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????.

44 ??????, ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????????????????????????????????????? ?? ????????? 28?, ?, ??????????????? 2, ??????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????, ??????????? ?? ? ??????????????? ?????? ??, ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ?? ??????????? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ? ?? ??????????????. ?? ?????? ?????, ?? ?????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????, ??? ?????? ?? ??????????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ? ?? ?????????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ?? ? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????.

45 ??????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ??????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????? ?? ?? ?????? 17, ??????????????? 2 ?? 3, ?????? ?? 28?, ?, ??????????????? 2, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ??, ??? ??????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????????? ?????????????.

??? ?? ??????????????? ???????

46 ??????????? ?? ? ?????????? ??????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ??????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?' ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????????, ??? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????.

??? ??? ??????? ??????, ?? ??????????????? (????? ??????) ??????????????:

?? ?????? 17, ??????????????? 2 ?? 3, ?????? ?? 28?, A, ??????????????? 2, ?? ?????? ?????????? 77/388/?? ?? ??????????????, ?? 17?? ?????? 1977, ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ??????????????????? ??????: ??????????????? ??????????????? ?????, ??? ??????????????????? ??

??? ????? 92/111/??? ??? ?????????, ??? 14?? ????????? 1992, ????? ??? ?????
???, ??? ????????? ??? ????? ????????? ????? ?????????, ?
???????????? ????? ??? ??????????? ?? ????????? ??????? ???
???????????????? ????? ????????? ??? ????????????? ????????? ???????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ?????????.